



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 馬太福音第二十六章

- 最後的晚餐以前
  - 耶穌第四次預言受難 (26:1-2)
  - 祭司長和長老商議除滅耶穌 (26:3-5)
  - 耶穌在伯大尼受膏 (26:6-13)
  - 猶大出賣耶穌 (26:14-16)
- 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

2

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 馬太福音第二十六章

- 最後的晚餐以後
  - 耶穌預言彼得不認祂 (26:31-35)
  - 耶穌在客西馬尼園的禱告 (26:36-46)
- 耶穌的被捕與受審
  - 耶穌被捕 (26:47-56)
  - 耶穌在該亞法的家受審 (26:57-68)
  - 彼得不認耶穌 (26:69-75)

9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

3

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 耶穌第四次預言受難 (26:1-2)

- “耶穌說完了這一切的話、就對門徒說、你們知道過兩天是逾越節、人子將要被交給人、釘在十字架上” (26:1-2)
- “耶穌說完了這一切的話”：耶穌結束橄欖山的末世講論
- 逾越節 (希伯來文 **נוֹעַד**): 聖經節期，“耶和華的節期”，猶太曆正月14日黃昏，紀念神拯救以色列人出埃及 (出埃及記12-13, 利未記23)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 耶穌第四次預言受難 (26:1-2)

- “..過兩天是**逾越節**、人子將要被交給人、釘在十字架上” (26:2)
- “從此耶穌纔指示門徒、他必須上**耶路撒冷**去、受長老祭司長文士許多的苦、並且被殺、第三日復活” (16:21)
- “他們還住在加利利的時候、耶穌對門徒說、**人子將要被交在人手裡、他們要殺害他**、第三日他要復活。門徒就大大的憂愁” (17:22-23)
- “耶穌上**耶路撒冷**去的時候、在路上把十二個門徒帶到一邊、對他們說、看哪、我們上**耶路撒冷**去、人子要被交給祭司長和文士、他們要定他死罪、又交給外邦人、**將他戲弄、鞭打、釘在十字架上**、第三日他要復活” (20:17-19)

## 祭司長和長老商議除滅耶穌 (26:3-5)

- “那時、祭司長和民間的長老、聚集在大祭司稱為該亞法的院裡。大家商議、要用詭計拿住耶穌殺他。只是說、當節的日子不可、恐怕民間生亂” (26:3-5)
- 除滅耶穌的主謀是撒都該人 (祭司的權貴階級), 並得到一部分法利賽人 (可能是沙賣派Shammai) 的支持
- 耶穌有許多民間的擁護者, 特別是來自加利利的朝聖者
- 羅馬總督在聖經節期時從該撒利亞率領軍隊進駐耶路撒冷
- 撒都該人本來並沒有在逾越節捉拿耶穌的打算

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 耶穌在伯大尼受膏 (26:6-13)

- “耶穌在**伯大尼**長大麻瘋的西門家裡” (26:6)
- 伯大尼: 橄欖山南麓的村莊
  - 希伯來文 **בית עטיה**, “窮人之家”
  - 馬大, 馬利亞, 拉撒路的村莊



(聖光神學院聖經地理資訊網)

9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

7

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 耶穌在伯大尼受膏 (26:6-13)

- “有一個女人、拿著一玉瓶極貴的香膏來、趁耶穌坐席的時候、澆在他的頭上” (26:7)
- “耶穌在伯大尼長大麻瘋的西門家裡坐席的時候、有一個女人、拿著一玉瓶至貴的真哪噠香膏來、打破玉瓶、把膏澆在耶穌的頭上” (馬可福音14:3)
- 哪噠 (*váρδος*): 產自印度喜馬拉雅山區的植物
- 玉瓶 (*ἀλάβαστρον*): 白色石頭做成的密封瓶子
- 主人提供橄欖油供貴客膏抹他們的頭 (詩23:5)



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 耶穌在伯大尼受膏 (26:6-13)

- “門徒看見、就很不喜悅、說、何用這樣的枉費呢。這香膏可以賣許多錢、賙濟窮人” (26:8-9)
- “有幾個人心中很不喜悅、說、何用這樣枉費香膏呢。這香膏可以賣三十多兩銀子 ( $\delta\eta\nu\alpha\rho\iota\omega\nu \tau\rho\iota\alpha\kappa\sigma\iota\omega\nu$ , 300 denarion) 賦濟窮人。他們就向那女人生氣” (馬可福音14:4-5)
- 300錢銀子, 相當於雇工300天的工資
- 香膏很可能是女人為自己的婚禮預備的, 女人將最好的獻給耶穌, 表現出對耶穌無與倫比的愛; 門徒可能出於嫉妒而譴責女人

## 耶穌在伯大尼受膏 (26:6-13)

- “耶穌看出他們的意思、就說、為甚麼難為這女人呢。他在我身上作的、是一件美事。因為常有窮人和你們同在，只是你們不常有我。他將這香膏澆在我身上、是為我安葬作的。我實在告訴你們、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、也要述說這女人所行的、作個紀念” (26:10-13)
- 女人可能聽過耶穌預言祂的受難
  - “馬利亞就拿著一斤極貴的真哪噠香膏、抹耶穌的腳、又用自己頭髮去擦，屋裡就滿了膏的香氣” (約翰福音12:3)
- 女人對耶穌的愛是我們愛主的典範

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 猶大出賣耶穌 (26:14-16)

- “當下、十二門徒裡、有一個稱為加略人猶大的、去見祭司長、說、我把他交給你們、你們願意給我多少錢。他們就給了他三十塊錢 (*τριάκοντα ἀργυρία, 30 silver coins*)。從那時候、他就找機會、要把耶穌交給他們” (26:14-16)
  - 耶穌的門徒知道誰是耶穌的主要敵人 - 撒都該人
- “牛若觸了奴僕、或是婢女、必將銀子三十舍客勒給他們的主人、也要用石頭把牛打死” (出埃及記26:15)
- 相比於女人獻給耶穌超過300錢銀子的香膏，猶大用相當於死奴隸的30塊銀子 “賤賣” 主耶穌

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “除酵節的第一天、門徒來問耶穌說、你喫逾越節的筵席、要我們在那裡給你豫備。耶穌說、你們進城去、到某人那裡、對他說、夫子說、我的時候快到了·我與門徒要在你家裡守逾越節。門徒遵著耶穌所吩咐的就去豫備了逾越節的筵席” (26:17-19)
- “正月十四日黃昏的時候、是耶和華的逾越節。這月十五日、是向耶和華守的無酵節·你們要喫無酵餅七日” (利未記23:5-6)
- 主耶穌的時代猶太人已經將逾越節和無酵節合併看待
- 猶太曆正月十四日黃昏的逾越節筵席是猶太人守逾越節的方式

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “到了晚上、耶穌和十二個門徒坐席” (26:20)
- 最後的晚餐是逾越節筵席 (希伯來文 **נוֹרָת**)
- 羅馬貴族的三榻式筵席 (Triclinium)



<https://www.israelrevealed.com/wp-content/uploads/2017/04/Triclinium-Last-Supper-01.jpg>

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

13

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “當夜要喫羊羔的肉、用火烤了、與無酵餅和苦菜同喫” (出埃及記12:8)
- 逾越節筵席傳統 – 四杯葡萄酒，紀念神的四個應許：
  - “我要將你們從埃及人的重擔下**領出來**，我要**拯救**你們脫離他們的奴役，我要用大能的膀臂和審判的作為**救贖**你們，我要**接納**你們作為我的子民”  
(出埃及記6:6-7 ESV 中文直譯)
  - 分別為聖 (領出來), 拯救, 救贖, 接納: 象徵神全備救恩的四個層面
  - 成聖之杯, 拯救之杯, 救贖之杯, 接納之杯



9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

14

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- 逾越節筵席傳統 – 擊無酵餅
- 三片無酵餅事先放在內分三層的布袋(象徵合一)
- 取出中間的無酵餅擊為兩半
- 一半放回布袋
- 一半作為飯後點心 (אַפִּיכָּמִים)
- 希臘文 ἐπὶ κῶμον “那將要來的”



9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- 主耶穌時代逾越節筵席可能的大致程序:
- 成聖之杯
- 擘無酵餅
- 拯救之杯
- 晚餐+飯後點心 (主人將作為 אֹלֶה 的無酵餅擘開分給眾人)
- 救贖之杯 (飯後的第一杯, 參哥林多前書11:25)
- 接納之杯

9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

16

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “耶穌說、我實在告訴你們、你們中間有一個人要賣我了。他們就甚憂愁、一個一個的問他說、主、是我麼。耶穌回答說、同我蘸手在盤子裡的、就是他要賣我。那人不生在世上倒好。賣耶穌的猶大問他說、拉比、是我麼。耶穌說、你說的是” (26:21-25)
- “蘸手在盤子裡”：用無酵餅蘸苦菜 (*מִתְבָּשֵׁל*) 或是“作草磚的泥”的水果蘸醬 (*מַטְבָּשֶׂל*)
- “同我蘸手在盤子裡的”：猶大很可能坐在耶穌左邊 (參約翰福音 13:26)

9/2021

版權所有 Copyright © 2021 by 劉展華 Chan-Hua (Jeff) Liu

17

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “他們喫的時候、耶穌拿起餅來、**祝福**、就擘開、遞給門徒、說、你們拿著喫：這是**我的身體**” (26:26)
- “**祝福**：猶太人喫餅前的謝飯禱告  
ברוך אתה יהוה אליה מילך פועלם המוציא רוחם מן הארץ
- 耶穌賦予逾越節筵席的擘餅傳統新的屬靈意義
  - 三片無酵餅象徵聖父，聖子，聖靈的合一
  - 耶穌取出中間的無酵餅擘為兩半，象徵祂的身體為我們而破碎
  - 一半擘開分給門徒，象徵耶穌第一次來，祂的身體為我們而捨
  - 一半作為飯後點心(אפיקומן), “那將要來的”，象徵耶穌再來
- 耶穌是“生命的糧”(約翰福音6:35), “逾越節的羔羊”(哥林多前書5:7)

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “又拿起杯來、**祝謝**了、遞給他們、說、你們都喝這個、因為這是我立約的血、為多人流出來、使罪得赦” (26:27-28)
- “**祝謝**”：猶太人喝葡萄酒前的謝飯禱告  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בָּרוּךְ פָּרִי הַצָּבָא
- 耶穌用逾越節筵席傳統的“救贖之杯”與猶太門徒立下新約
  - 最後的晚餐是新約的“約之筵席”
  - “耶和華說、日子將到、我要與以色列家和猶大家、另立新約” (耶利米書31:31)
  - “救贖”：希伯來字根<sup>תָּמִית</sup>，“付上代價以贖回”，象徵耶穌在十字架上的救贖大工
  - 後世教會的聖餐禮是逾越節筵席的一小部分
  - 早期基督徒吃完整的逾越節筵席紀念主耶穌，因為這是“新約的筵席”

## 最後的晚餐 – 逾越節筵席 (26:17-30)

- “但我告訴你們、從今以後、我不再喝這**葡萄汁**、直到我在我父的國裡、同你們喝新的那日子。他們唱了詩、就出來往橄欖山去” (26:29-30)
- “葡萄汁”：希臘原文 τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου，對應到希伯來文 עַמְבָּרֶת “葡萄的果實”，通常指葡萄酒
- 耶穌沒有喝第四杯酒 “接納之杯”，而要等到天國的婚筵
  - 最後的晚餐 – 新約筵席的開始
  - 天國的婚筵 – 新約筵席的總結
- “詩”：讚美詩 (詩篇113-118)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---